

TESSUTO SUNRISE

SUNRISE FABRIC | TISSU SUNRISE | STOFF SUNRISE | TEJIDO SUNRISE | SUNRISE TKAHЬ

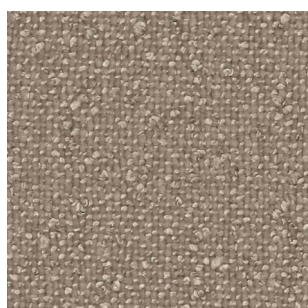
BONTEMPI
CASA



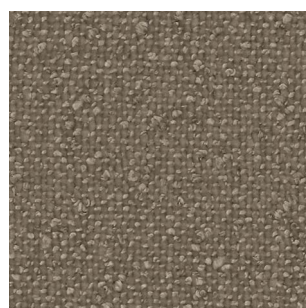
TESU001 Seta | Silk | Soie | Seide | Seda | Шёлк



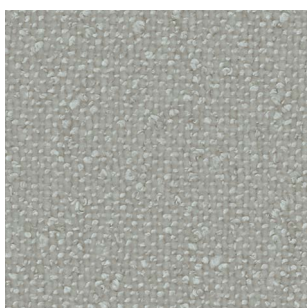
TESU002 Canapa | Hemp | Chanvre | Nutzhanf | Сѣпато | Ленъка



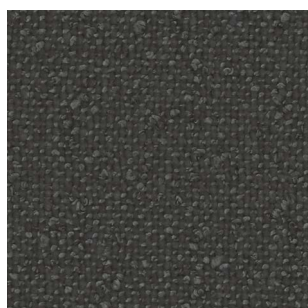
TESU003 Lino scuro | Dark linen | Lin foncé | Dunkles leinen | Lino oscuro | Темный лен



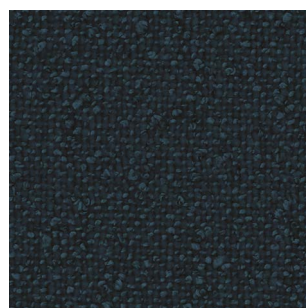
TESU004 Creta | Crete | Argile | Kreide | Creta | Глина



TESU006 Ghiaccio | Ice | Glace | Eis | Hielo | Лёд



TESU007 Vulcano | Volcano | Volcan | Vulkan | Volcán | Вулкан



TESU005 Oceano | Ocean | Ocean | Ozean | Oceano | Океан

CAT. B TESSUTO SUNRISE

TESSUTO SUNRISE

SUNRISE FABRIC | TISSU SUNRISE | STOFF SUNRISE | TEJIDO SUNRISE | SUNRISE TKAHB

COMPOSIZIONE | COMPOSITION

100% Poliestere | 100% Polyester

SIMBOLOGIA | LIST OF SYMBOLS



ALTEZZA | WIDTH

140 cm | 55.1 inch

PESO | WEIGHT

390 ± 5% gr/mq

SOLIDITÀ DEL COLORE ALLO SFREGAMENTO | COLOUR FASTNESS TO RUBBING

UNI EN ISO 105 X12

a secco/dry 4/5 - a umido/wet 4/5

SOLIDITÀ DEL COLORE ALLA LUCE | COLOUR FASTNESS TO LIGHT

UNI EN ISO 105-B02

4/5

SOLIDITÀ DEL COLORE AL LAVAGGIO | COLOUR FASTNESS TO CLEANING

UNI EN ISO 105-C06

4/5

RESISTENZA AL PILLING | PILLING RESISTANCE

UNI EN ISO 12945-2

4/5

RESISTENZA ALL'ABRASIONE | ABRASION RESISTANCE

UNI EN ISO 12947-2 Martindale 50.000 cicli/rubs



IDROPELENTE | WATER REPELLENT



RESISTENZA AL FUOCO | FIRE RESISTANCE

TB117:2013

UNI 9175:2010 (CLASSE 1IM)

EN 1021 part 1/2

RESISTENZA AL FUOCO CON TRATTAMENTO FR | FIRE RESISTANCE WITH FR TREATMENT

BS 5852: Part1:1979 schedule 4 cigarette test

BS 5852: Part1:1979 schedule 5 match test



METODO DI PULIZIA | CLEANING INSTRUCTIONS

Indicazioni per la rimozione delle macchie più comuni: tamponare prima possibile la macchia con carta assorbente prima di agire con una soluzione di acqua tiepida e sapone neutro. Testare prima il prodotto su una piccola porzione per verificare che non subisca alterazioni. Utilizzare un panno morbido inumidito con la soluzione di acqua e sapone e pulire delicatamente la macchia fino a completa rimozione, risciacquare con acqua pura e asciugare con un panno pulito. Non utilizzare detergenti aggressivi, smacchiatori o sgrassatori in quanto potrebbero danneggiare il materiale.

How to remove the most common stains: as soon as possible dab the stain with a paper towel, then proceed by applying a solution of warm water and neutral soap. First test the product on a tiny part so as to not verify any alteration. Use a soft damp cloth with a solution of water and soap, then gently clean the stain up to a complete removal. Rinse the surface with pure water and dry it with a clean damp. Be careful not to use harsh cleansers, stain removers or degreasers, as they may cause a material damage.

La superficie di questo articolo può subire un trasferimento di colore a causa di alcuni coloranti utilizzati per abbigliamento e accessori (ad esempio jeans). Questo fenomeno viene amplificato con alti tassi di umidità o alte temperature. L'azienda non si assume alcuna responsabilità in caso di migrazione di colore. I dati riportati nella scheda tecnica sono indicativi e in buona fede, ci riserviamo di modificarli in qualsiasi momento al fine di migliorare i nostri prodotti. L'impiego del prodotto va valutato in base all'utilizzo finale, non saremo responsabili per usi impropri. Il colore può subire delle leggere variazioni in base alle diverse partite.

This article's surface could have a color transfer due to some dyes utilized for clothing and accessories (for example jeans). This phenomenon increases with the humidity and the high temperature. Our company assumes no responsibility for the transfer of colors caused. The over mentioned data correspond to average values communicated in good faith, we reserve the right to ratify it in any moment, as to improve our products. The product use has to be considered in term of what has to be realized. The product cannot be held up responsible when it is improperly use. Slight colors differences among several lots are admitted.

TESSUTO GOURMET

GOURMET FABRIC | TISSU GOURMET | STOFF GOURMET | TEJIDO GOURMET | GOURMET TKAHB



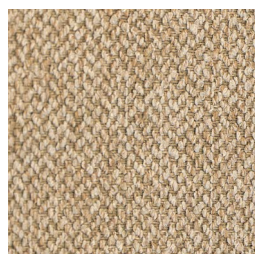
TEGO002 Prosecco | Prosecco | Prosecco | Prosecco | Prosecco | Prosecco | Просекко вино



TEGO004 Avena | Oats | Avoine | Hafer | Avena | Овёс



TEGO005 Anacardo | Cashew | Anacardier | Cashewfrucht | Anacardo | Кешью



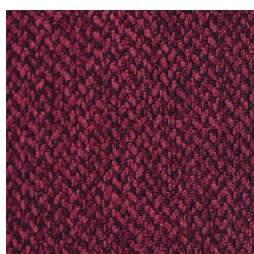
TEGO006 Biscotto | Biscuit | Biscuit | Biskuit | Biscocho | Бисквит



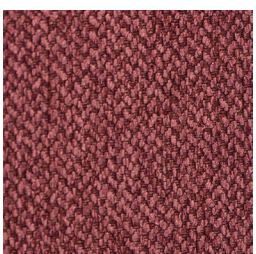
TEGO007 Noce | Walnut | Noisette | Walnuss | Nuez | Орех



TEGO008 Caffè | Coffee | Café | Kaffee | Café | Кофе



TEGO009 Amarena | Sour cherries | Amarena | Sauerkirsche | Amarena | Вишня



TEGO010 Marsala | Marsala | Marsala | Marsala | Marsala | Marsala | Марсала вино



TEGO011 Chilly | Chilly | Chilly | Chilly | Chilly



TEGO012 Dattero | Date | Datte | Dattel | Dátil | Финик



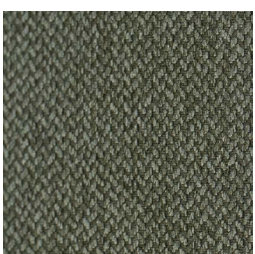
TEGO014 Bourbon | Bourbon | Bourbon | Bourbon | Bourbon | Бурбон



TEGO015 Lime | Lime | Lime | Limette | Lime | Лайм



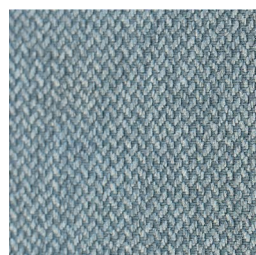
TEGO016 Avocado | Avocado | Avocado | Avocado | Aguacate | Авокадо



TEGO017 Bamboo | Bamboo | Bamboo | Bambus | Bamboo | Бамбук



TEGO018 Alga | Seaweed | Algae | Alge | Alga | Водоросль



TEGO019 Azzurro polvere | Powder blue | Poudre bleu | Puder blau | Azul polvo | Синий порошок



TEGO020 Ghiaccio | Ice | Glace | Eis | Hielo | Лёд



TEGO021 Aringa | Herring | Hareng | Hering | Arenque | Сельдь



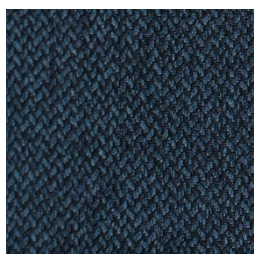
TEGO022 Affumicato | Smoked | Fumé | Grau | Ahumado | Дымчатый



TEGO023 Tartufo | Truffle | Truffe | Trüffel | Trufa | Трюфель



TEGO024 Caviale | Caviar | Caviar | Kaviar | Caviar | Икра



TEGO025 Mirtillo | Blueberry | Myrtille | Heidelbeere | Arándano | Черника

TESSUTO GOURMET

GOURMET FABRIC | TISSU GOURMET | STOFF GOURMET | TEJIDO GOURMET | GOURMET ТКАЖБ

COMPOSIZIONE | COMPOSITION

100% Poliestere riciclato | Recycled polyester | Polyester recyclé | Recyceltex Polyester | Poliéster reciclado | Переработанный полиэстер

SIMBOLOGIA | LIST OF SYMBOLS



ALTEZZA | WIDTH

140 cm | 55.1 inch

PESO | WEIGHT

384 g/mq ± 5%

SOLIDITÀ DEL COLORE ALLO SFREGAMENTO | COLOR FASTNESS TO RUBBING

UNI EN ISO 105 X12

a secco/dry 4/5 - a umido/wet 4/5

SOLIDITÀ DEL COLORE ALLA LUCE | COLOUR FASTNESS TO LIGHT

UNI EN ISO 105-B02

4

SOLIDITÀ DEL COLORE AL LAVAGGIO | COLOR FASTNESS TO WASHING

UNI EN ISO 105-C06:2010

5

RESISTENZA AL PILLING | PILLING RESISTANCE

UNI EN ISO 12945-2

5

RESISTENZA ALL'ABRASIONE | ABRASION RESISTANCE

UNI EN ISO 12947-2 Martindale >50.000 cicli/rubs

TRAZIONE DELLE CUCITURE | SEAM RESISTANCE

UNI EN ISO 13935-2

544N ordito/longitudinal - 560N trama/diagonal



IDROREPELENTE | WATER REPELLENT



RESISTENZA AL FUOCO | FIRE RESISTANCE

TB 117:2013

UNI 9175:2010 (CLASSE 11M)

RESISTENZA AL FUOCO CON TRATTAMENTO FR | FIRE RESISTANCE WITH FR TREATMENT

BS 5852: Part1:1979 schedule 4 cigarette test

BS 5852: Part1:1979 schedule 5 match test

Il trattamento FR è applicabile alle varianti colore Prosecco, Avena, Caffè, Chilly, Avocado, Alga, Azzurro Polvere, Ghiaccio, Aringa, Tartufo, Mirtillo.

Prosecco, Oats, Coffee, Chilly, Avocado, Seaweed, Powder blue, Ice, Herring, Truffle and Blueberry are available for FR treatment.



METODO DI PULIZIA | CLEANING INSTRUCTIONS

Indicazioni per la rimozione delle macchie più comuni: tamponare prima possibile la macchia con carta assorbente prima di agire con una soluzione di acqua tiepida e sapone neutro. Testare prima il prodotto su una piccola porzione per verificare che non subisca alterazioni. Utilizzare un panno morbido inumidito con la soluzione di acqua e sapone e pulire delicatamente la macchia fino a completa rimozione, risciacquare con acqua pura e asciugare con un panno pulito. Non utilizzare detergenti aggressivi, smacchiatori o sgrassatori in quanto potrebbero danneggiare il materiale.

How to remove the most common stains: as soon as possible dab the stain with a paper towel, then proceed by applying a solution of warm water and neutral soap. First test the product on a tiny part so as to not verify any alteration. Use a soft damp cloth with a solution of water and soap, then gently clean the stain up to a complete removal. Rinse the surface with pure water and dry it with a clean damp. Be careful not to use harsh cleansers, stain removers or degreasers, as they may cause a material damage.

La superficie di questo articolo può subire un trasferimento di colore a causa di alcuni coloranti utilizzati per abbigliamento e accessori (ad esempio jeans). Questo fenomeno viene amplificato con alti tassi di umidità o alte temperature. L'azienda non si assume alcuna responsabilità in caso di migrazione di colore. I dati riportati nella scheda tecnica sono indicativi e in buona fede, ci riserviamo di modificarli in qualsiasi momento al fine di migliorare i nostri prodotti. L'impiego del prodotto va valutato in base all'utilizzo finale, non saremo responsabili per usi impropri. Il colore può subire delle leggere variazioni in base alle diverse partite.

This article's surface could have a color transfer due to some dyes utilized for clothing and accessories (for example jeans).

This phenomenon increases with the humidity and the high temperature. Our company assumes no responsibility for the transfer of colors caused. The over mentioned data correspond to average values communicated in good faith, we reserve the right to ratify it in any moment, as to improve our products. The product use has to be considered in term of what has to be realized. The product cannot be held up responsible when it is improperly use. Slight colors differences among several lots are admitted.



TESSUTO LAND

LAND FABRIC | TISSU LAND | STOFF LAND | TEJIDO LAND | LAND ТКАНЬ

BONTEMPI
CASA



TELA002 Matera | Matera | Matera |
Matera | Matera | Matera



TELA006 Deserto | Desert |
Desert | Wüste | Desierto |
Пустыня



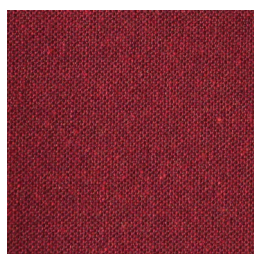
TELA007 Duna | Duna | Dune |
Düne | Duna | Дюна



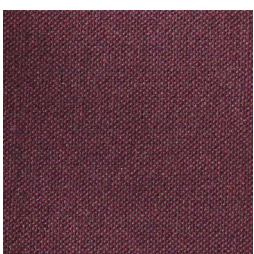
TELA008 Wood | Wood | Wood |
Wald | Wood | Лес



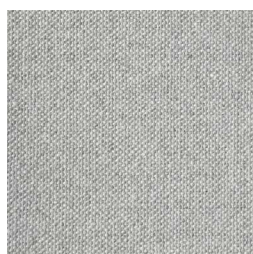
TELA009 Canyon | Canyon |
Canyon | Canyon | Canyon | Каньон



TELA010 Rosso oriente |
Eastern red | Rouge oriental |
Orientalisch rot | Rojo oriental |
Восточный красный



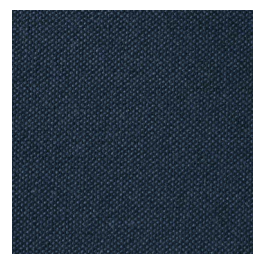
TELA011 Borgogna |
Burgundy | Bourgogne |
Burgund | Borgoña |
Бургундия



TELA005 Alaska | Alaska | Alaska |
Alaska | Alaska | Аляска



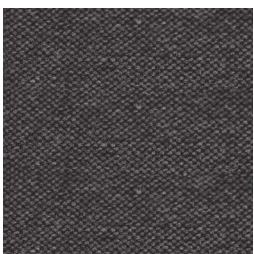
TELA012 Niagara | Niagara |
Niagara | Niagara | Niagara |
Niagara



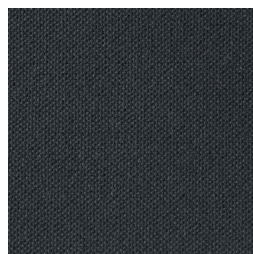
TELA013 Navy | Navy | Navy |
Nachtblau | Navy | Тёмно-синий



TELA001 City | City | City | City |
City | Город



TELA003 Grigio Alpi | Grey Alps |
Gris Alpes | Alpen Grau |
Gris Alpes | Серые альпы



TELA004 Nero vulcano |
Black volcano | Noir volcan |
Vulken schwarz | Negro volcán |
Чёрный вулкан

CAT. B TESSUTO LAND

TESSUTO LAND

LAND FABRIC | TISSU LAND | STOFF LAND | TEJIDO LAND | LAND TKAHB

COMPOSIZIONE | COMPOSITION

75% Cotone - 20% Poliestere - 5% Altre fibre | 75% Cotton - 20% Polyester - 5% Other fibres



ALTEZZA | WIDTH

140 cm | 55.1 inch

PESO | WEIGHT

460 g/ml

SOLIDITÀ DEL COLORE ALLA LUCE (XENOTEST) | COLOUR FASTNESS TO LIGHT (XENOTEST)

UNI EN ISO 105 B02:2001 luce/light 4/5 • altre/others 5

SOLIDITÀ DEL COLORE ALL'ACQUA | COLOUR FASTNESS TO WATER

UNI EN ISO 105 E01:98 cambiamento di tono/colour change • 3/4

SOLIDITÀ ALLO SFREGAMENTO | COLOUR FASTNESS TO RUBBING

UNI EN ISO 105 X12:03 a secco/dry • 4 - a umido/wet • 3

RESISTENZA ALL'ABRASIONE | ABRASION RESISTANCE

UNI EN ISO 12947-2:2000 Martindale >30.000 cicli/rubs

RESTRINGIMENTO IN ACQUA | SHRINKAGE TO WATER

1,50%

RESISTENZA ALLO SCORRIMENTO DEI FILI | SEAM SLIPPAGE

ISO 13936-1:2004 ordito/warp • N220.00 - trama/weft • N220.00



DETERMINAZIONE DELLA TENDENZA ALLA FORMAZIONE DI PELURIA SUPERFICIALE E PALLINE |

DETERMINATION OF FABRIC PROPENSITY TO SURFACE FUZZING AND TO PILLING

ISO 12945-2:2002 a 5000 sfregamenti/assessment at 5000 rubs



METODO DI PULIZIA | CLEANING INSTRUCTIONS

Per la pulizia utilizzare un panno di cotone umido e detergente neutro diluito con acqua.

La superficie del tessuto può subire un trasferimento di colore a causa di alcuni coloranti utilizzati per abbigliamento e accessori. Questo fenomeno viene amplificato con alti tassi di umidità o alte temperature. L'azienda non si assume alcuna responsabilità in caso di migrazione di colore.

For cleaning, use a soft damp cloth and gentle detergent diluted with water.

The surface of this article may undergo a color transfer due to some dyes used for clothing and accessories.

This phenomenon is amplified with high humidity or high temperatures. The company assumes no responsibility in the event of color migration.



TESSUTI ECOCOMPATIBILI CERTIFICATI OEKO-TEX STANDARD 100 |

ECOFRIENDLY FABRICS CERTIFICATE OEKO-TEX STANDARD 100



TESSUTO COMPOSTO DA ALMENO IL 75% DI FIBRE NATURALI |

FABRIC COMPOSED OF AT LEAST 75% OF NATURAL FIBRES

TESSUTO NATURE

NATURE FABRIC | TISSU NATURE | STOFF NATURE | TEJIDO NATURE | NATURE ТКАНЬ



TENA013 Grigio fumo |
Smoke grey | Gris fumé |
Rauch grau | Gris humo |
Серый дым



TENA001 Graniglia | Grit |
Grenaille | Zierkies | Arena |
Камень



TENA002 Corda | Rope | Corde |
Seil | Cuerda | Верёвка



TENA003 Ghiaia | Gravel | Gravier |
Stein | Grava | Гравий



TENA004 Castoro | Beaver | Castor |
Biber | Castor | Бобёр



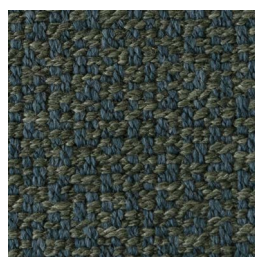
TENA005 Carbone | Coal |
Charbon | Kholo | Carbón | Уголь



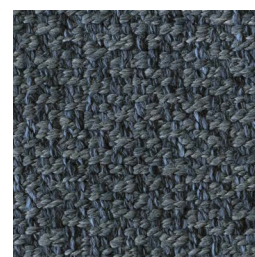
TENA006 Talpa | Mole | Taupe |
Grau | Topo | Крот



TENA007 Ortica | Nettle | Ortie |
Brennessel | Ortiga | Крапива



TENA008 Liana | Liana | Liane |
Liane | Liana | Лиана



TENA009 Blu river | Blue river |
Bleu river | River blau | Azul river |
Синий берег



TENA011 Lago | Lake | Lac | See |
Lago | Озеро



TENA010 Grigio petrolio |
Petroleum grey | Gris petrole |
Petroleum grau | Gris petróleo |
Серая нефть



TENA012 Porfido | Porphyry |
Porphyre | Porphyr | Pórfido |
Порфир



TENA014 Ombra | Shadow |
Ombre | Schatten | Sombra |
Тень



TENA015 Grigio koala |
Grey koala | Gris koala | Koala grau |
Gris koala | Серый коала



TENA016 Bucaneve | Snowdrop |
Perce-neige | Schneeglöckchen |
Flor de nieve | Подснежник

TESSUTO NATURE

NATURE FABRIC | TISSU NATURE | STOFF NATURE | TEJIDO NATURE | NATURE TKAHB

COMPOSIZIONE | COMPOSITION

70% Poliestere Riciclato - 30% Poliestere | 70% Recycled Polyester - 30% Polyester



ALTEZZA | WIDTH

140 cm | 55.1 inch

PESO | WEIGHT

580 g/mq ± 5%

RESISTENZA ALL'ABRASIONE | ABRASION RESISTANCE

Martindale >75.000 cicli/rubs

RESISTENZA ALLA TRAZIONE | TENSILE STRENGTH

ordito/warp 1501 N (21,3%) - trama/weft 1344 N (25,4%)

RESISTENZA ALLO STRAPPO | TEAR GROWTH RESISTANCE

ordito/warp 458,2 N - trama/weft 341,3 N

RESISTENZA ALLO SCORRIMENTO DEI FILI | SEAM SLIPPAGE

ordito/warp 3,0 mm - trama/weft 3,0 mm

RESISTENZA AL PILLING | PILLING RESISTANCE

4

SOLIDITÀ DEL COLORE ALLA LUCE | COLOUR FASTNESS TO LIGHT

4-5

SOLIDITÀ DEL COLORE ALLO SFREGAMENTO | COLOUR FASTNESS TO RUBBING

4-5

RESISTENZA ALLO SFREGAMENTO IN STATO UMIDO | RUBBING FASTNESS IN HUMID STATE

4-5



ANTIMACCHIA | STAIN RESISTANT

La pratica funzionalità Easy Clean aumenta la rimozione delle macchie.
The practical easy clean functionality boosts stain removal.

RICICLATO | RECYCLED

Trentasette bottiglie riciclate si trasformano in un metro di tessuto e l'intero processo di fabbricazione è meno dannoso per l'ambiente.
Thirty seven recycled bottles turn into one metre of the fabric, and the whole manufacturing process is less harmful to the environment.

METODO DI PULIZIA | CLEANING INSTRUCTIONS

Bibite e caffè: asportare i liquidi delicatamente con carta assorbente ed esercitare pressione sul tessuto solo quando non ci saranno più gocce in superficie.

Vino: asportare i liquidi con carta assorbente. Applicare dell'acqua sulla macchia e insaponare con un movimento circolare. Strofinare la macchia con un movimento circolare utilizzando un panno, risciacquare con altra acqua e asciugare con un tovagliolo di carta.

Salse, olio, cioccolato: rimuovere la sostanza con l'utilizzo di un cucchiaino (dal centro verso l'esterno), cercando di non strofinare le fibre. Applicare delle gocce d'acqua, insaponare con un movimento circolare e strofinare allo stesso modo utilizzando un panno. Risciacquare il sapone con altra acqua e asciugare con un tovagliolo di carta.

Evidenziatori, trattopren e penne: applicare delle gocce d'acqua sulla macchia, stendere l'acqua con la punta delle dita con un movimento circolare senza toccare il tessuto. Tamponare e premere la macchia con un tovagliolo di carta. Per le penne insaponare l'area e seguire le stesse istruzioni delle macchie da vino.

La superficie del tessuto può subire un trasferimento di colore a causa di alcuni coloranti utilizzati per abbigliamento e accessori. Questo fenomeno viene amplificato con alti tassi di umidità o alte temperature. L'azienda non si assume alcuna responsabilità in caso di migrazione di colore.

Drinks and coffee: blot the stain using a paper towel. When water is no longer visible, blot and press the paper towel into the fabric. Repeat steps until paper towel is dry.

Wine: blot the stain using a paper towel. Apply several drops of water, soap the area using a circular motion.

Rub the stain with a cloth at the same way. Rinse out the soap with water and blot the area using a paper towel.

Ketchup, oil, chocolate: gently remove the substance with a spoon (from the center of the stain outward), trying not to rub into the fibers. Apply drops of water onto the stain, soap the area using circular motion. Rub the stain with a cloth using a circular motion and rinse out the soap and blot the area using a paper towel.

Highlighters, markers and pens: apply drops of water onto the stain, using your fingertips spread the drops in a circular motion without touching the fabric and blot and press the stain using a paper towel. For pens soap the area and follow the same instructions as for the wine stains.

The surface of this article may undergo a color transfer due to some dyes used for clothing and accessories. This phenomenon is amplified with high humidity or high temperatures. The company assumes no responsibility in the event of color migration.

TESSUTO NORDIC

NORDIC FABRIC | TISSU NORDIC | STOFF NORDIC | TEJIDO NORDIC | NORDIC TKAHB



TENO001 Slattite | *Stalactite* | *Stalactites* | *Stalaktit* | *Estalactita* | *Сталактит*



TENO002 Daino | *Fallow deer* | *Daim* | *Damhirsch* | *Gamo* | *Лань*



TENO003 Camoscio | *Chamois* | *Chamois* | *Gämse* | *Gamuza* | *Серна*



TENO004 Grigio artico | *Artic grey* | *Gris arctique* | *Arktisch grau* | *Gris ártico* | *Арктический серый*



TENO005 Fiordo | *Fjord* | *Fjord* | *Fjord* | *Фьорд*



TENO006 Renna | *Reindeer* | *Renne* | *Rentier* | *Reno* | *Олень*



TENO007 Fondente | *Dark chocolate* | *Brun chocolat* | *Bitterschokolade* | *Chocolate negro* | *Горький шоколад*



TENO008 Verdigris | *Verdigris* | *Verdigris* | *Grau grün* | *Verdigris* | *Серо-зелёный*



TENO010 Muschio | *Moss* | *Mousse* | *Moos* | *Musgo* | *Мускус*



TENO011 Ribes | *Currant* | *Groseille* | *Johannisbeere* | *Grosella* | *Смородина*



TENO012 Rosso tovel | *Tovel red* | *Tovel rouge* | *Dunkel rot* | *Rojo tovel* | *Тёмно-красный*



TENO009 Blu polare | *Polar blue* | *Bleu polaire* | *Polar blau* | *Azul polar* | *Полярный синий*



TENO013 Granito | *Granite* | *Granit* | *Granit* | *Granito* | *Гранит*



TENO014 Nembo | *Nimbus* | *Nimbus* | *Wolke* | *Nimbo* | *Облако*



TENO015 Carbone | *Coal* | *Charbon* | *Khole* | *Carbón* | *Уголь*

TESSUTO NORDIC

NORDIC FABRIC | TISSU NORDIC | STOFF NORDIC | TEJIDO NORDIC | NORDIC TKAHB

COMPOSIZIONE | COMPOSITION

100% Poliestere | Polyester | Polyester | Polyester | Poliéster | Полиэстер

SIMBOLOGIA | LIST OF SYMBOLS



ALTEZZA | WIDTH

140 cm | 55.1 inch

PESO | WEIGHT

400 g/mq ± 5%

SOLIDITÀ DEL COLORE ALLO SFREGAMENTO | COLOUR FASTNESS TO RUBBING

UNI EN ISO 105 X12

a secco/dry 4/5 - a umido/wet 4/5

SOLIDITÀ DEL COLORE ALLA LUCE | COLOUR FASTNESS TO LIGHT

UNI EN ISO 105-B02

4/5

SOLIDITÀ DEL COLORE AL LAVAGGIO | COLOUR FASTNESS TO CLEANING

UNI EN ISO 105-C06:2010

4/5

RESISTENZA AL PILLING | PILLING RESISTANCE

UNI EN ISO 12945-2 + 5

RESISTENZA ALL'ABRASIONE | ABRASION RESISTANCE

UNI EN ISO 12947-2:1998 Martindale 50.000 cicli/rubs



IDROPELENTE | WATER REPELLENT



ANTIMACCHIA | STAIN RESISTANT



RESISTENZA AL FUOCO | FIRE RESISTANCE

TB117:2013

UNI 9175:2010 (CLASSE 1IM)

RESISTENZA AL FUOCO CON TRATTAMENTO FR - CAT. C | FIRE RESISTANCE WITH FR TREATMENT CAT. C

BS 5852: Part1:1979 schedule 4 cigarette test

BS 5852: Part1:1979 schedule 5 match test



METODO DI PULIZIA | CLEANING INSTRUCTIONS

Indicazioni per la rimozione delle macchie più comuni.

Vino, bibite zuccherate, alcolici, liquori, birra, caffè, tè, latte: il tessuto viene sottoposto ad un trattamento antimacchia che lo protegge dai liquidi, per questo motivo è sufficiente rimuovere queste sostanze con un panno umido.

Penna a sfera, chewingum, resina, cioccolata, caramella: frizionare la macchia con un panno imbevuto di alcool etilico al 90%.

Grasso, olio, cosmetici: utilizzare la schiuma di un sapone neutro per rimuovere la macchia, successivamente rimuovere il sapone con un panno umido.

La superficie di questo articolo può subire un trasferimento di colore a causa di alcuni coloranti utilizzati per abbigliamento e accessori (ad esempio jeans). Questo fenomeno viene amplificato con alti tassi di umidità o alte temperature. L'azienda non si assume alcuna responsabilità in caso di migrazione di colore. I dati riportati nella scheda tecnica sono indicativi e in buona fede, ci riserviamo di modificarli in qualsiasi momento al fine di migliorare i nostri prodotti. L'impiego del prodotto va valutato in base all'utilizzo finale, non saremo responsabili per usi impropri. Il colore può subire delle leggere variazioni in base alle diverse partite.

How to remove the most common stains.

Wine, soft drinks, liquors, beer, coffee, tea, milk: the fabric is treated with an anti-stain treatment that will make it easy to clean, simply using water and a wet cloth.

Pen, chewing-gum, resin, chocolate, candy: rub the stain with a wet cloth soaked in 90% of ethyl alcohol.

Grease, oil, make-up: use a normal soap to remove the stain, and then proceed to rinse with a wet cloth.

This article's surface could have a color transfer due to some dyes utilized for clothing and accessories (for example jeans). This phenomenon increases with the humidity and the high temperature. Our company assumes no responsibility for the transfer of colors caused. The over mentioned data correspond to average values communicated in good faith, we reserve the right to ratify it in any moment, as to improve our products. The product use has to be considered in term of what has to be realized. The product cannot be held up responsible when it is improperly use. Slight colors differences among several lots are admitted.



TESSUTO PACIFIC

PACIFIC FABRIC | TISSU PACIFIC | STOFF PACIFIC | TEJIDO PACIFIC | PACIFIC ТКАНЬ



TEPA001 Cocco | Coconut |
Noix de coco | Kokosnuss | Coco |
Кокос



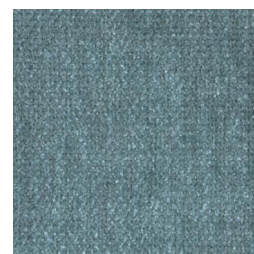
TEPA002 Sabbia | Sand |
Sable | Sand | Arena | Песок



TEPA003 Tortora |
Dove grey | Tourterelle |
Taubengrau | Gris paloma |
Серо-бежевый



TEPA006 Ardesia verde |
Green slate | Ardoise verte |
Grüner schiefer | Pizarra verde |
Зелёная ардезия



TEPA009 Adriatic blue |
Adriatic blue | Adriatic bleu |
Adriatic blue | Azul adriatico |
Адриатический синий



TEPA008 Blu maui | Blue maui |
Bleu maui | Maui blau | Azul maui |
Синий мауи



TEPA007 Blu pioggia | Blue rain |
Bleu pluie | Regen blau |
Azul Iluvia | Синий дождь



TEPA010 Palma | Palm | Palmier |
Palme | Plamera |
Пальма



TEPA011 Carambola | Star fruit |
Carambola | Sternfrucht gelb |
Carambola |
Карамболь



TEPA012 Salmone | Salmon |
Saumon | Lachs | Salmón | Лосос



TEPA013 Delfino | Dauphin |
Dauphin | Delfin | Delfin |
Дельфин



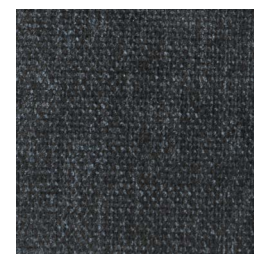
TEPA005 Grigio foschia |
Grey mist | Gris brume |
Nebel grau | Gris niebla |
Серая дымка



TEPA015 Squalo | Shark | Requin |
Haifisch | Tiburón | Акула



TEPA004 Fossile | Fossil | Fossile |
Fossil | Fósil | Ископаемое



TEPA014 Grigio manta |
Manta grey | Gris manta |
Teufelsrochen grau | Gris manta |
Серая манта



TEPA016 Lava | Lava | Lave | Lava |
Lava | Лава

TESSUTO PACIFIC

PACIFIC FABRIC | TISSU PACIFIC | STOFF PACIFIC | TEJIDO PACIFIC | PACIFIC TKAHB

COMPOSIZIONE | COMPOSITION

100% Poliestere | 100% Polyester



ALTEZZA | WIDTH

140 cm | 55.1 inch

PESO | WEIGHT

410 g/mq ± 5%

SOLIDITÀ DEL COLORE ALLO SFREGAMENTO | COLOUR FASTNESS TO RUBBING

UNI EN ISO 105 X12 a secco/dry • 5 - a umido/wet • 5

SOLIDITÀ DEL COLORE ALLA LUCE | COLOUR FASTNESS TO LIGHT

UNI EN ISO 105-B02 • 5-6

SOLIDITÀ DEL COLORE AL LAVAGGIO | COLOUR FASTNESS TO CLEANING

UNI EN ISO 105-C06:2010 • 5

RESISTENZA AL PILLING | PILLING RESISTANCE

UNI EN ISO 12945-2 • 4-5

RESISTENZA ALL'ABRASIONE | ABRASION RESISTANCE

ISO 12947-1 Martindale >100.000



IDROPELENTE | WATER REPELLENT



ANTIMACCHIA | STAIN RESISTANT



RESISTENZA AL FUOCO | FIRE RESISTANCE

TB117:2013

UNI 9175:2010 (CLASSE 1IM)

RESISTENZA AL FUOCO CON TRATTAMENTO FR - CAT. C | FIRE RESISTANCE WITH FR TREATMENT CAT. C

BS 5852: Part1:1979 schedule 4 cigarette test

BS 5852: Part1:1979 schedule 5 match test

Il trattamento FR è applicabile alle varianti colore Cocco, Sabbia, Tortora, Blu Maui, Adriatic Blue, Palma, Carambola, Salmone, Delfino, Grigio Manta e Squalo può essere ignifugabile.

Coconut, Sand, Dovegrey, Blue Maui, Adriatic Blue, Palm, Carambola, Salmon, Dolphin, Manta Grey and Shark are available for FR treatment.



METODO DI PULIZIA | CLEANING INSTRUCTIONS

Lo speciale trattamento TECKNOWATER CLEAN permette di rimuovere facilmente ogni macchia. Versare direttamente l'acqua sulla superficie o utilizzare un panno bagnato. Strofinare con movimenti circolari, per macchie tenaci ripetere.

La superficie del tessuto può subire un trasferimento di colore a causa di alcuni coloranti utilizzati per abbigliamento e accessori. Questo fenomeno viene amplificato con alti tassi di umidità o alte temperature. L'azienda non si assume alcuna responsabilità in caso di migrazione di colore.

The special TECKNOWATER CLEAN treatment allows you to easily remove any stain. Pour the water directly to be cleaned or use a wet cloth. Treat the stain by rubbing in circular motions and for stubborn stains repeat.

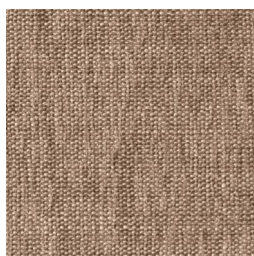
The surface of this article may undergo a color transfer due to some dyes used for clothing and accessories. This phenomenon is amplified with high humidity or high temperatures. The company assumes no responsibility in the event of color migration.

TESSUTO TAYLOR

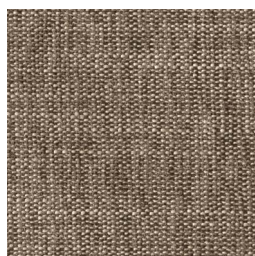
TAYLOR FABRIC | TISSU TAYLOR | STOFF TAYLOR | TEJIDO TAYLOR | TAYLOR TKAHB



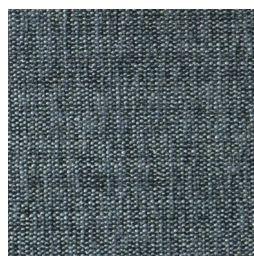
TETA001 Avorio | Ivory | Ivoire | Elfenbein | Marfil | Слоновая кость



TETA002 Canapa | Hemp | Chanvre | Nutzhanf | Сѣпато | Пенька



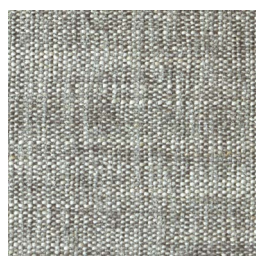
TETA003 Alpaca | Alpaca | Alpaca | Alpaca | Alpaca | Альпака



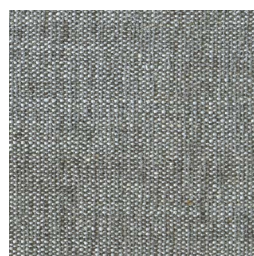
TETA004 Denim | Denim | Denim | Denim | Denim | Деним



TETA005 Tortora | Dove grey | Tourterelle | Taubengrau | Gris paloma | Серо-бежевый



TETA006 Grigio chiaro | Light grey | Gris claire | Hellgrau | Gris claro | Светло-серый



TETA007 Grigio mélange | Grey melange | Gris mélangé | Melange grau | Gris melange | Серый меланж



TETA008 Marrone mélange | Brown melange | Marron mélangé | Melange braun | Marrón melange | Коричневый меланж

TESSUTO TAYLOR

TAYLOR FABRIC | TISSU TAYLOR | STOFF TAYLOR | TEJIDO TAYLOR | TAYLOR TKAHB

COMPOSIZIONE | COMPOSITION

70% Poliestere - 30% Lino | 70% Polyester - 30% Linen



ALTEZZA | WIDTH

140 cm | 55.1 inch

PESO | WEIGHT

380 g/mq ± 5%

RESISTENZA ALL'ABRASIONE | ABRASION RESISTANCE

ISO 12947-1 Martindale 50.000 cicli/rubs

SOLIDITÀ DEL COLORE ALLO SFREGAMENTO | COLOUR FASTNESS TO RUBBING

ISO 105 X12

a secco/dry • 5 - a umido/wet • 5

SOLIDITÀ DEL COLORE ALLA LUCE | COLOUR FASTNESS TO LIGHT

ISO 105-B02 • 4/5

SOLIDITÀ DEL COLORE AL LAVAGGIO | COLOUR FASTNESS TO CLEANING

ISO 105 C06, 40° • 5

RESISTENZA AL PILLING | PILLING RESISTANCE

ISO 12945-2 • 4/5



IRRESTRINGIBILE | UNSHRINKABLE



RESISTENZA AL FUOCO | FIRE RESISTANCE

TB117:2013

UNI 9175:2010 (CLASSE 11M)

RESISTENZA AL FUOCO CON TRATTAMENTO FR - CAT. C | FIRE RESISTANCE WITH FR TREATMENT CAT. C

BS 5852: Part1:1979 schedule 4 cigarette test

BS 5852: Part1:1979 schedule 5 match test

Il trattamento FR è applicabile alle varianti colore Avorio, Canapa, Alpaca, Denim, Grigio Chiaro e Grigio Melange può essere ignifugabile.
Ivory, Hemp, Alpaca, Denim, Light Grey and Grey Melange are available for FR treatment.



METODO DI PULIZIA | CLEANING INSTRUCTIONS

Tamponare subito la macchia con carta assorbente poi agire con acqua tiepida e sapone neutro. Se utilizzate detergenti diversi testare prima il prodotto su una piccola porzione. Utilizzare un panno morbido inumidito con acqua e sapone e pulire fino a completa rimozione, risciacquare con acqua e asciugare con un panno. Non utilizzare detergenti aggressivi, smacchiatori o sgrassatori.

La superficie di questo articolo può subire un trasferimento di colore a causa di alcuni coloranti utilizzati per abbigliamento e accessori.

Questo fenomeno viene amplificato con alti tassi di umidità o alte temperature. L'azienda non si assume alcuna responsabilità in caso di migrazione di colore.

Remove the stain using a blotting paper, then clean with neutral soap diluted in warm water. Not neutral soaps should be tested in a small area. Use a soft cloth dampened with the water and soap mix, gently remove the stain, rinse again with water and dry with a cloth. Do not use aggressive cleansers, stain removers or degreasers.

This fabric might be subjected to dye transfer caused by dyeing products used for clothing and accessories. Wet and high temperature can increase this effect. The company does not take responsibility for dye transfer cases.